

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Półautomatyczna strzelba **ESCORT VX 12**
(053-364)



DYSTRYBUTOR



41-253 Czeladź, Polska
Ul. Wiejska 46
tel: +48 32 265 22 00
sklep@kolba.pl

SPIS TREŚCI

Strona

Środki bezpieczeństwa	3
Nazewnictwo	5
Lista części	6
Schemat budowy broni	8
Dane i właściwości techniczne	10
Zewnętrzne elementy sterujące	10
Trzy rzeczy, które należy pamiętać o bezpieczeństwie.....	11
Pierwsze użycie strzelby.....	12
Ładowanie strzelby	13
Korzystanie z ogranicznika magazynka.....	14
Strzelanie ze strzelby	15
Korzystanie z czoków.....	17
Rozładowywanie strzelby	19
Demontaż	20
Pielęgnacja, czyszczenie i smarowanie	22
Ilustracje	24
Notatki.....	27

Dziękujemy za wybór półautomatycznej strzelby Hatsan Escort Magnum VX12 z pudełkowym magazynkiem. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących modyfikacji technicznych oraz użycia akcesoriów dołączonych do Twojej strzelby, odwiedź stronę hatsan.com.tr

Ostrzeżenie!

Zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi przed użyciem strzelby. Nieprawidłowa obsługa może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Przechowuj instrukcję ze strzelbą. Przed użyciem strzelby upewnij się, że rozumiesz wszystkie instrukcje obsługi, procedury bezpieczeństwa i ostrzeżenia zawarte w instrukcji. Jeżeli sprzedajesz, pożyczasz lub przekazujesz strzelbę innej osobie, dołącz do niej instrukcję.

Ostrzeżenie!

Trzymaj palce poza osłoną spustu i upewnij się, że bezpiecznik jest włączony, dopóki nie będziesz gotowy na oddanie strzału. Aby w pełni załączyć bezpiecznik, obróć dźwignię bezpiecznika w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż zatrzyma się i zablokuje, a dźwignia będzie wskazywać literę „S” (co oznacza SAFE czyli BEZPIECZNY).

Środki bezpieczeństwa

- Zawsze kieruj wylot lufy w bezpiecznym kierunku, niezależnie do tego czy strzelba jest naładowana. Nie kieruj strzelby w nic, w co nie zamierzasz strzelać. Podczas korzystania ze strzelby zachowuj się odpowiedzialnie.
- Trzymaj palce z dala od spustu podczas obsługi innych części mechanizmu strzelby.
- Zachowaj bezpiecznik w pozycji „ON” dopóki nie będziesz gotowy na oddanie strzału. Traktuj każdą strzelbę z szacunkiem i ostrożnością.
- Trzymaj palce z dala od wylotu lufy. Nigdy nie przyciągaj strzelby do siebie za wylot lufy.

- Upewnij się, że lufa strzelby jest czysta i drożna.
- Przechowuj rozładowaną strzelbę, kiedy jej nie używasz. Nigdy nie ładuj strzelby, jeżeli nie planujesz z niej strzelać.
- Zawsze celuj w bezpieczny cel, upewniając się, że nie przesłania żadnego innego obiektu. Zanim pociągniesz za spust, bądź pewny swojego celu i tego co znajduje się za nim. Nie strzelaj w dźwięki. Aby uniknąć odbić rykoszetem, nie strzelaj w płaskie czy twarde powierzchnie ani w wodę.
- Przechowuj strzelbę i amunicję osobno, poza zasięgiem dzieci, w sejfie klasy S1. Strzelbę należy przechowywać rozładowaną.
- Nigdy nie wnoś naładowanej strzelby do pojazdów, domu czy na teren obozu, wiele osób doznało obrażeń lub zmarło na skutek złamania tej zasady.
- Nie wspinaj się na drzewa, ogrodzenia, ani nie przeskakuj przez przeszkody z naładowaną strzelbą, nawet kiedy bezpiecznik jest włączony. Co roku strzelcy zostają postrzeleni, zwykle swoją własną bronią. Upewnij się, że strzelba jest rozładowana podczas wspinania, biegania, skakania.
- Nigdy nie polegaj na słowach innych, że strzelba jest zabezpieczona i rozładowana. Zawsze sprawdź, czy strzelba jest zabezpieczona i rozładowana, kiedy odbierasz ją od innej osoby lub wyjmujesz z miejsca przechowywania.
- Zakaz spożywania napojów alkoholowych i narkotyków przed i podczas strzelania.
- Zawsze korzystaj z ochraniaczy wzroku i słuchu oraz upewnij się, że osoby postronne są podobnie zabezpieczone.
- Chociaż sama strzelba nie zawiera ołowiu, wystrzeliwuje amunicję zawierającą ołów lub jego związki, które są niebezpieczne dla zdrowia. Podczas czyszczenia i strzelania ze strzelby, zachowaj środki ostrożności. Unikaj ekspozycji na ołów podczas obchodzenia się z amunicją i umyj ręce po jej dotknięciu. Odpowiednia wentylacja jest niezbędna podczas strzelania na strzelnicach zamkniętych.
- Za wszelkie szkody, awarie, obrażenia lub śmierć poniesioną na skutek korzystania z wadliwych, elaborowanych pocisków wyłączną odpowiedzialność ponosi użytkownik.

- Użytkownik jest odpowiedzialny za szkody, obrażenia lub śmierć poniesione na skutek nieodpowiedzialnego lub nieprawidłowego użytkowania strzelby.

Nazewnictwo



Lista części

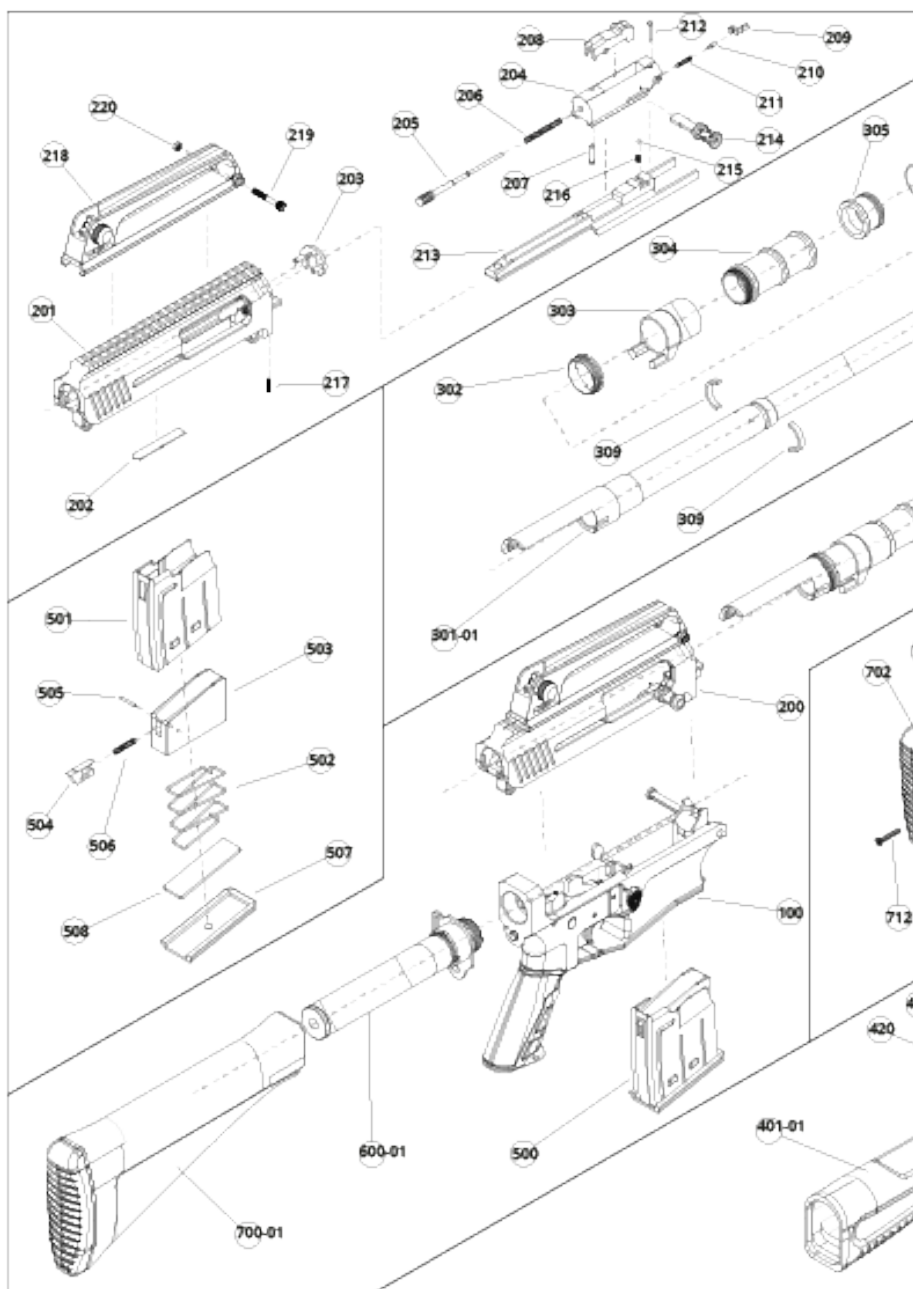
Kod	Nazwa części
100	Kompletny mechanizm spustowy
101	Dolna komora zamkowa
102	Krótki trzpień komory zamkowej
103	Ogranicznik krótkiego trzpienia komory zamkowej
104	Sprężyna ogranicznika krótkiego trzpienia komory zamkowej
105	Śruba ogranicznika krótkiego trzpienia komory zamkowej
106	Długi trzpień komory zamkowej
107	Ogranicznik długiego trzpienia komory zamkowej
108	Sprężyna ogranicznika długiego trzpienia komory zamkowej
109	Spust
110	Sprężyna spustu
111	Zaczep kurka
112	Sprężyna zaczepu kurka
113	Trzpień spustu
114	Kurek
115	Trzpień tulei kurka
116	Tuleja kurka
117	Sprężyna kurka
118	Trzpień kurka
119	Bezpiecznik
120	Dźwignia bezpiecznika
121	Śruba bezpiecznika
122	Trzpień mocujący bezpiecznik
123	Sprężyna trzpienia mocującego bezpiecznik
124	Śruba trzpienia mocującego bezpiecznik
125	Dźwignia opuszczająca magazynek
126	Śruba dźwigni opuszczającej magazynek
127	Sprężyna dźwigni opuszczającej magazynek

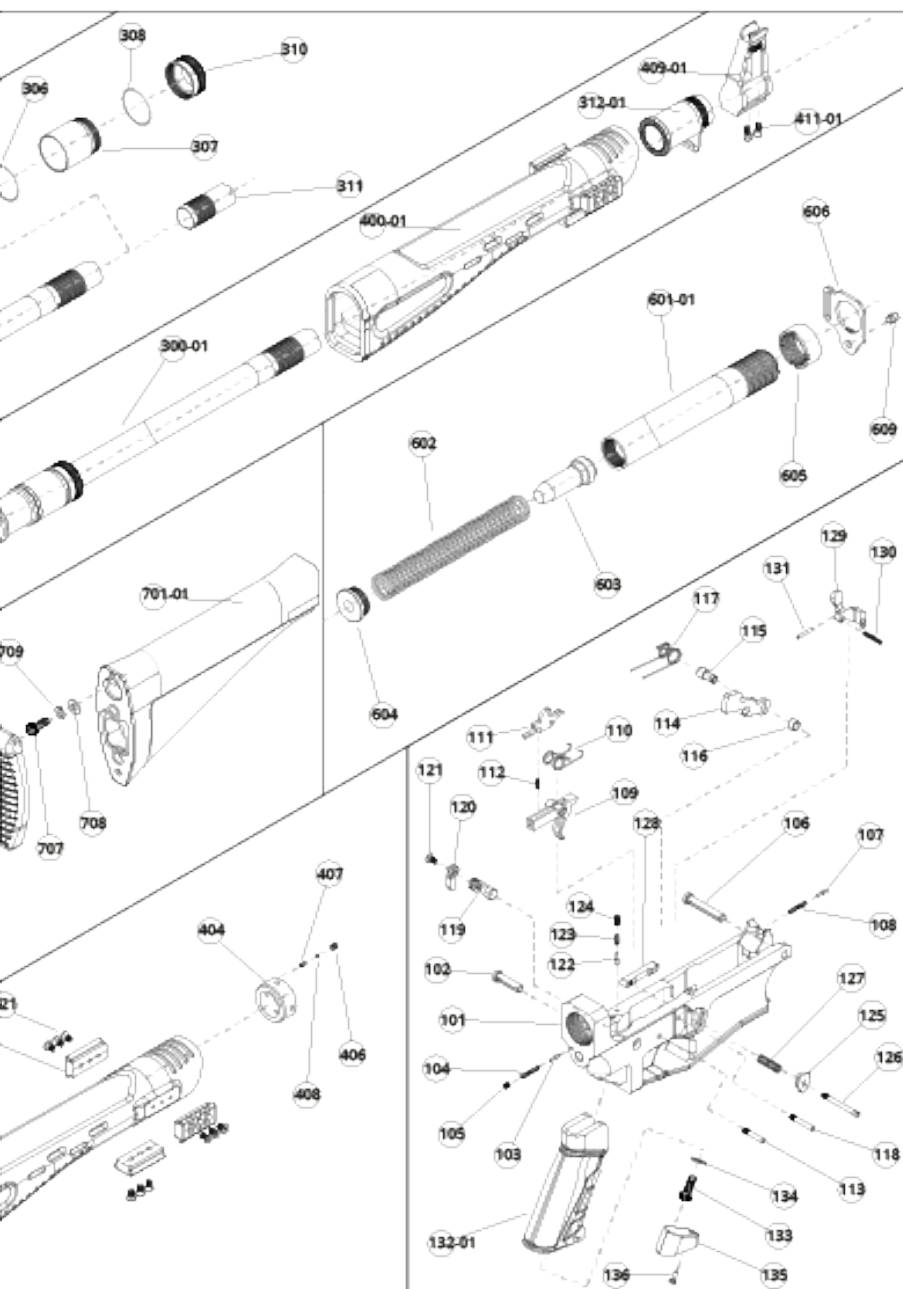
Kod	Nazwa części
128	Zaczep zabezpieczający/mocujący magazynek
129	Dźwignia opuszczająca zamek
130	Sprężyna dźwigni opuszczającej zamek
131	Śruba dźwigni opuszczającej zamek
132	01 Chwyt pistoletowy
133	Chwyt pistoletowy
134	Podkładka/uszczelka śruby chwytu pistoletowego
135	Nakrętka chwytu pistoletowego
136	Śruba nakrętki chwytu pistoletowego
200	Kompletna górna komora zamkowa
201	Górna komora zamkowa
202	Klin górnej komory zamkowej
203	Amortyzujący klin górnej komory zamkowej
204	Zamek
205	Iglica
206	Sprężyna iglicy
207	Ogranicznik iglicy
208	Bloczek blokujący
209	Pazur wyciągu
210	Trzpień pazura wyciągu
211	Sprężyna pazura wyciągu
212	Trzpień mocujący pazur wyciągu
213	Listwa mechanizmu
214	Dźwignia przeładowania
215	Kulka dźwigni przeładowania
216	Sprężyna kulki dźwigni przeładowania
217	Śruba komory zamkowej
218	Uchwyt do przenoszenia
219	Śruba uchwytu do przenoszenia
220	Nakrętka śruby uchwytu do przenoszenia
300	01 Kompletna lufa

Kod	Nazwa części
301	01 Lufa
302	Nakrętka lufy
303	Tuleja listwy mechanizmu
304	Przedłużenie tulei listwy mechanizmu
305	Tłok
306	Zatyczka mocująca tłok
307	Kartusz
308	O-ring kartusza
309	Zatyczka mocująca kartusz
310	Nakrętka kartusza
311	Czok wewnętrzny
312	01 Nakrętka lufy
400	01 Kompletny chwyt przedni/łóże
401	01 Chwyt przedni/łóże
404	Tuleja chwytu przedniego
406	Trzpień blokujący tulei chwytu przedniego
407	Sprężyna tulei chwytu przedniego
408	Trzpień tulei chwytu przedniego
409	01 Muszka
411	01 Śrubka muszki
420	Uchwyt na pas
421	Śruby uchwytu
500	Kompletny magazynek
501	Magazynek
502	Sprężyna magazynka
503	Obudowa popychacza naboju
504	Zaczep obudowy popychacza naboju
505	Trzpień zaczepu obudowy popychacza naboju
506	Sprężyna zaczepu obudowy popychacza naboju
507	Nakrętka magazynka
508	Blokada nakrętki magazynka

Kod	Nazwa części
600	01 Kompletna rura sprężyny odrzutowej
601	01 Rura sprężyny odrzutowej
602	Sprężyna odrzutowa
603	Trzpień odrzutowy
604	Nasadka rury sprężyny odrzutowej
605	Nakrętka rury sprężyny odrzutowej
606	Zaczep na pas
609	Śruba przegubu kolby
700	01 Kompletna kolba
701	01 Kolba
702	Stopka
707	Śruba łącząca kolby
708	Uszczelka śruby łączącej kolby
709	Uszczelka sprężyny śruby łączącej kolby
712	Śruby stopki

Schemat budowy broni





Dane i właściwości techniczne

Wypełnij poniższe pola odpowiednio dla Twojej strzelby:

Model	Numer seryjny	Długość lufy	Komora	Kaliber	Rodzaj
.....					Strzelba półautomatyczna z odłączanym magazynkiem

Zewnętrzne elementy sterujące

(„Prawa” i „Lewa” odnoszą się do prawej i lewej strony strzelby widzianych przez strzelca trzymającego strzelbę w postawie strzeleckiej. „Tył” odnosi się do kolby, a „przód” do wylotu lufy)

Dźwignia bezpiecznika:

- Jest zlokalizowana za spustem na lewej stronie strzelby
- Bezpiecznik jest wyłączony, gdy dźwignia zostanie w pełni obrócona, zgodnie z ruchem wskazówek zegara i zablokowana. W tej pozycji dźwignia bezpiecznika wskazuje literę „F” (co oznacza FIRE, czyli STRZAŁ) a strzelba jest gotowa do strzału (1)
- Aby załączyć bezpiecznik, obróć dźwignię w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż zatrzyma się i zablokuje; dźwignia bezpiecznika wskazuje teraz literę „S” (co oznacza SAFE, czyli BEZPIECZNY). Bezpiecznik jest teraz włączony, uniemożliwiając ściągnięcie spustu (2)

Ostrzeżenie!

1. Pozostaw dźwignię bezpiecznika w pozycji „ON” dopóki nie będziesz gotowy do oddania strzału, a wylot lufy nie będzie wycelowany w cel.
2. Upewnij się, że rozumiesz jak działają manipulatory broni, zanim załadujesz strzelbę.

3. Podczas obsługi bezpiecznika, trzymaj palec poza spustem, a wylot lufy skierowany w bezpiecznym kierunku. Awarye, które mogą prowadzić do wystrzału, niezależnie od tego czy bezpiecznik jest włączony czy wyłączony, są rzadkie ale zdarzają się. Jeżeli będziesz przestrzegać tych zasad, nawet jeżeli dojdzie do przypadkowego wystrzału, nikomu nie stanie się krzywda.

Trzy rzeczy, które należy pamiętać o bezpiecznikach

1. **NIGDY NIE POLEGAJ CAŁKOWICIE NA MECHANICZNYM BEZPIECZNIKU.** Nie gwarantuje on bezpiecznego obchodzenia się ze strzelbą. Jak wszystkie urządzenia mechaniczne, bezpiecznik może ulec uszkodzeniu czy awarii i może zawieść na skutek zużycia, zabrudzeń, korozji nieprawidłowego złożenia strzelby, nieprawidłowej regulacji, czy braku odpowiedniej konserwacji.
2. **ŻADEN BEZPIECZNIK MECHANICZNY NIE JEST W PEŁNI NIEZAWODNY ANI NIE ZABEZPIECZA PRZED DZIEĆMI.** Żaden bezpiecznik mechaniczny nie zapobiega przypadkowemu wystrzałowi, kiedy strzelba trafi do rąk zdeterminowanego dziecka lub nierozważnego dorosłego, który traktuje broni w sposób odpowiedzialny.
3. **TRAKTUJ KAŻDĄ STRZELBĘ TAK JAKBYŚ SPODZIEWAŁ SIĘ, ŻE JEJ MECHANICZNY BEZPIECZNIK NIE ZADZIAŁA.** Będziesz zdziwiony jak ostrożny się staniesz oraz jak niska stanie się Twoja tolerancja na złudne poczucie bezpieczeństwa innych.

Zaczep zabezpieczający magazynek: Znajduje się w lewej części obudowy spustu. Służy do utrzymania magazynka w strzelbie.

Zatrask magazynka: Znajduje się w prawej stronie strzelby przed spustem. Po wciśnięciu, magazynek odłącza się od strzelby.

Zaczep zwalniający/zatrzymujący zamek: Znajduje się w lewej części komory zamkowej. Przycisk ten utrzymuje zamek w pozycji zablokowanej z

tyłu (gdy magazynek jest w strzelbie). Po wciśnięciu, zamek zostaje zwolniony, zamyka się i blokuje z przodu.

Spust: Znajduje się w obrębie dolnej komory zamkowej. Kiedy bezpiecznik jest wyłączony (w pozycji F), a nabój znajduje się w komorze nabojoyej, pociągnięcie za spust doprowadzi do wystrzału.

Dźwignia przeładowania: Znajduje się po prawej stronie strzelby, wystaje z zamka. Służy do odciągania zamka.

Nakrętka wylotu lufy: Znajduje się na końcu lufy. Jest przykręcana (w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara) na lufie, aby bezpiecznie zamocować lufę i chwyt przedni.

Pierwsze użycie strzelby

Strzelba półautomatyczna Escort VX12 znajduje się w pudełku w stanie częściowo rozłożonym. Postępuj zgodnie z poniższymi krokami, aby złożyć strzelbę. Przed przystąpieniem do montażu strzelby, zapoznaj się dokładnie z sekcjami „Nazewnictwo” i „Środki bezpieczeństwa”.

- Upewnij się, że nakrętka lufy jest mocno przykręcona. Jeśli nie, dokręć ją, obracając w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (3)
- Weź pusty magazynków (w zestawie) i włóż go do portu magazynka (4). Przeprowadź następujące działania z pustym magazynkiem:
- Włóż dźwignię zamka do zamka i odciągnij dźwignię przeładowania, blokując zamek z tyłu (5)
- Naciśnij zaczep zwalniający/zatrzymujący zamek, aby zamek zamknął się i zablokował z przodu. Upewnij się, że jest zablokowany na lufie (6)
- Teraz twoja strzelba jest gotowa do użycia. Możesz przejść do sekcji „Ładowanie” i „Strzelanie” w niniejszej instrukcji obsługi.

Ładowanie strzelby

Ostrzeżenie!

- **Trzymaj palce z dala od spustu, jeżeli nie planujesz strzelać.**
- **Za każdym razem sprawdź komorę nabojołą, rurę magazynka i komorę nabojołą, żeby zobaczyć czy strzelba nie jest naładowana.**
- **Kiedy ładujesz strzelbę, kieruj lufę w bezpiecznym kierunku.**
- **Zawsze korzystaj z amunicji o odpowiednim kalibrze.**
- **Zachowaj bezpiecznik w pozycji „ON” podczas ładowania strzelby.**

Ładuj strzelbę jak poniżej:

- Skieruj wylot lufy w bezpieczną stronę.
- Ustaw bezpiecznik w pozycji „ON” (2)
- Załaduj naboje do magazynka (mosiężnymi główkami do środka) (7)
- Ostrożnie włóż załadowany magazynek do strzelby. Wkładając magazynek, mosiężne główki naboju mają być skierowane w stronę osłony spustu (4)
- Odciągnij dźwignię przeładowania i puść ją, aby nabój z magazynka został wprowadzony do lufy (8)
- W efekcie zamek przesuwa się szybko do przodu i blokuje w komorze zamkowej (6)

Ostrzeżenie!

Strzelba jest załadowana i gotowa do wystrzału.

Korzystanie z ogranicznika magazynka

Zamontowanie zatyczki magazynka zmniejsza pojemność magazynka z 10 na 2 lub z 5 na 2, ze względów bezpieczeństwa lub z uwzględnieniem przepisów różniących się w zależności od kraju.

PS. Zatyczka magazynka jest opcjonalna. Skonsultuj się ze swoim sprzedawcą odnośnie przepisów dotyczących używania zatyczki panujących w twoim kraju.

Zaleca się, aby zatyczkę magazynka zamontował rusznikarz.

Zamontuj zatyczkę magazynka zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Jeśli magazynek jest naładowany, opróżnij go, wypychając mosiężne główki naboju (9)
- Wciśnij blokadę nakrętki magazynka za pomocą odpowiedniego trzpienia i odłącz ją od nakrętki magazynka (10)
- Ze względu na dużą siłę sprężyny w magazynku, przytrzymaj blokadę nakrętki magazynka palcami; przesunąć nakrętkę magazynka w bok i ostrożnie ją wyjmij (11)
- Po zdjęciu nakrętki magazynka, ostrożnie zdejmij blokadę nakrętki i powoli zwolnij sprężynę magazynka, kontrolując ją dłońmi (12)
- Włóż zatyczkę magazynka do sprężyny magazynka i wepchnij sprężynę do magazynka (13) dopóki zatyczka nie będzie wyrównana z jego dolną częścią.
- Przytrzymując ręką, wsuń nakrętkę magazynka na miejsce (14)
- Przy pomocy odpowiedniego trzpienia, umieść część blokującą zatyczkę magazynka na jej miejscu na nakrętce magazynka.

UWAGA: Aby zdjąć zatyczkę magazynka, wykonaj czynności montażowe w odwrotnej kolejności.

Strzelanie ze strzelby

Ostrzeżenie!

Podczas strzelania trzymaj palce i inne przedmioty z dala od pracującego zamka i dźwigni przeładowania, gdyż poruszają się one w przód i w tył ze znaczną siłą i prędkością. Zachowaj bezpiecznik w pozycji „ON” i trzymaj palec poza osłoną spustu, dopóki nie będziesz gotów do oddania strzału i nie będziesz celować w zamierzony cel.

Zamek pozostanie otwarty (zablokowany z tyłu) po wystrzeleniu ostatniego naboju, ale nigdy na tym nie polegaj. Za każdym razem sprawdź, czy żaden nabój nie pozostał w komorze nabojoyej i magazynku. Strzelba półautomatyczna, wprowadza kolejny nabój z rury magazynka do komory nabojoyej po każdym strzale. Do oddania kolejnego strzału, nie jest wymagane ręczne przeładowanie. Pamiętaj, że strzelba jest gotowa do wystrzału, kiedy jest naładowana.

Strzelaj ze swojej strzelby w następujący sposób:

- Korzystaj z ochraniaczy wzroku i słuchu.
- Włącz bezpiecznik i załaduj strzelbę (zobacz sekcję Ładowanie).
- Odciągnij dźwignię przeładowania i puść ją, aby jeden nabój został wprowadzony do komory nabojoyej.
- Skieruj lufę w kierunku zamierzonego celu.
- Wyłącz bezpiecznik i wyceluj.
- Pociągnij za spust.

Ostrzeżenie!

Nie trzymaj za magazynek podczas strzelania. Jedną dłoń powinna trzymać chwyt pistoletowy, a druga chwyt przedni.

Awarie podczas ładowania lub strzelania z półautomatycznej strzelby nie są rzadkością. W wyniku awarii, niewystrzelony nabój lub łuska mogą zaciąć się między zamkiem a lufą. Aby usunąć takie zacięcie, postępuj nastę-

pująco: skieruj wylot lufy w bezpiecznym kierunku. Ustaw bezpiecznik w pozycji „ON”. Odłącz magazynek. Odciągnij zamek i przytrzymaj z tyłu (5), a drugą ręką wyciągnij zaczep zwalniający/zatrzymujący zamka i zablokuj zamek z tyłu (15). Utkwiony nabój lub łuskę można wówczas wyjąć palcami lub usunąć potrząsając strzelbą.

Ostrzeżenie!

Zawsze trzymaj palce z dala od drogi zamka i dźwigni przeładowania. Starannie wykonuj poniższe kroki, aby uniknąć obrażeń lub uszkodzeń:

- Gdy w strzelbie nie ma magazynka, wyciągnij zaczep zwalniający/zatrzymujący zamka dopóki się nie zatrzyma. W przeciwnym razie zaczep może ominąć zamek.
- Kiedy blokujesz zamek z tyłu, gdy magazynek jest włożony lub wyjęty, upewnij się, że na zwalniacz zamka/zaczep hamujący nie działa żadna zewnętrzna siła. W przeciwnym razie zamek może się samoczynnie zamknąć.

Ostrzeżenie!

Jeżeli po pociągnięciu za spust usłyszysz kliknięcie, ale nie padnie strzał, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Skieruj strzelbę w bezpiecznym kierunku.
- Włącz bezpiecznik i wyjmij magazynek.
- Poczekaj 30 sekund.
- Usuń nabój z komory nabojoyej odciągając zamek. Sprawdź spłonkę. Jeśli została głęboko wgnieciona przez iglicę, to nabój jest wadliwy. Jeśli wgniecenie jest niewielkie lub nie ma go wcale, załaduj nabój i spróbuj ponownie wystrzelić.
- Jeżeli strzelba nadal nie strzela, rozładuj ją i oddaj do rusznikarza.

Jeśli podczas strzelania zauważysz, że odgłos któregoś wystrzału jest znacznie głośniejszy lub cichszy od poprzedniego, przestań strzelać i

nie ładuj strzelby. Postępuj według poniższych instrukcji.

- **Skieruj strzelbę w bezpiecznym kierunku.**
- **Włącz bezpiecznik.**
- **Postępuj zgodnie z instrukcjami w sekcji „Rozładowanie” i całkowicie rozładuj strzelbę.**
- **Po rozładowaniu strzelby, sprawdź lufę pod kątem drożności lub uszkodzeń. Sprawdź mechaniczne elementy i komorę zamkową pod kątem uszkodzeń. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia lub awarie, oddaj strzelbę do rusznikarza.**

Korzystanie z czoków

Czok strzelby to zwężenie na końcu lufy, które skupia strzał w ściślejszy strumień - podobnie jak końcówka węży ogrodowego, która robi dokładnie to samo z dokładnie tego samego powodu.

Istnieją dwa różne systemy czoków:

1. Czoki wkręcane (wewnętrzne)
2. Czoki stałe

1. Czoki wkręcane (wewnętrzne):

Jest 5 różnych rodzajów czoków wkręcanych, które mogą być stosowane do strzelby (16)

- F (Full/pełny)
- IM (Improved Modified // Ulepszony modyfikowany)
- M (Modified /// Modyfikowany)
- IC (Improved Cylinder //// Ulepszony Cylinder)
- Cyl-Skeet (Cylinder-Skeet /////)

Strzelba jest wyposażona w 3- lub 5-elementowy zestaw czoków (jeśli Twoja strzelba posiada system wkręcanych czoków). Najczęściej stosowanym i preferowanym 3-elementowym zestawem czoków są czoki F, M i IC. Jednakże, możliwe są różne 3-elementowe zestawy w zależności od zasad panujących w różnych krajach.

5-elementowy zestaw zawiera wszystkie wewnętrzne czoki: F, IM, M, IC, Cyl-Skeet. Sprawdź numery i oznaczenia na czokach, aby poznać konfigurację czoków wewnętrznych Twojej strzelby. Wszystkie wkręcane czoki mają od jednego do pięciu nacięć, które wskazują na typ czoka, np. czok F ma jedno nacięcie, IM dwa, M trzy, IC cztery, a Cyl-Skeet pięć nacięć. Należy również sprawdzić oznaczenia na czokach.

UWAGA: Czoki M, IC i Cyl-Skeet są odpowiednie do strzelania stalowym śrutem. Czoki F, IM są przeznaczone wyłącznie do strzelania śrutem ołowianym.

Czok	Wymiary (12 ga)	Procentowe pokrycie celu
Cyl-Skeet	0-0.12 mm	40% - 53%
IC	0.25 mm	57%
M	0.50 mm	67%
IM	0.75 mm	73%
F	1.0 mm	75%

Tabela porównuje czoki i pokrycie procentowe poszczególnych czoków wewnętrznych. Pokrycie procentowe jest ustalane na dystansie 36,5 metra. Liczba śrutów trafiających w koło o średnicy 76 mm (narysowane tak, aby objąć jak najwięcej punktów trafienia śrutów), jest zliczana i porównywana z liczbą śrutów zawartych w danym naboju. Wynik jest wyrażany w procentach. Jak wynika z powyższej tabeli, czok pełny (Full) charakteryzuje największa celność i najmniejsza utrata celności, w porównaniu do czoku Cylinder-Skeet, który ma najmniejszą celność. Ekspansja wystrzelonych pocisków w danej odległości jest najmniejsza w czoku pełnym (Full) i największa w czoku Cylinder-Skeet.

Montaż i demontaż czoków wewnętrznych:

- Aby zdemontować czok wewnętrzny, odkręć go (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara) za pomocą klucza do czoków i wysuń z lufy (17).

- Aby zamontować czok wewnętrzny, wybierz jeden z czoków, umieść go w lufie, a następnie za pomocą klucza do czoków

przykręć (w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara), aż będzie maksymalnie dokręcony (18)

2. Czok stały

Czok stały oznacza, że lufa ma fabryczne zwężenie typu CYL. W takiej strzelbie nie można wymieniać czoków.

Rozładowywanie strzelby

Ostrzeżenie!

Trzymaj palce poza spustem i zachowaj bezpiecznik w pozycji „ON”

Rozładuj strzelbę w następujący sposób:

- Skieruj strzelbę w bezpiecznym kierunku i załącz bezpiecznik. (2)
- Naciśnij zaczep mocujący i odłącz magazynek. (19)
- Aby wyjąć naboje z magazynka, pchnij je w przeciwnym kierunku niż podczas ładowania. (9)
- Odciągnij dźwignię przeładowania, aby wyrzucić nabój z komory nabojoyej.
- Trzymając palce z dala od drogi zamka, zwolnij zamek, aby zamknął się i zablokował z przodu.
- Wyłącz bezpiecznik i kierując strzelbę w bezpiecznym kierunku (nawet jeśli nie jest załadowana), naciśnij spust, aby zwolnić kurek.

Demontaż

Ostrzeżenie!

Przed rozkładaniem strzelby upewnij się, że jest rozładowana i bezpiecznik jest włączony.

Zdemontuj strzelbę zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Odkręć (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara) przedłużoną końcówkę czoku CYL/hamulec wylotu lufy i zdejmij z lufy (20)
- Zdejmij szczerbinę, odkręcając śruby za pomocą śrubokrętu (21)
- Zdejmij uchwyt transportowy odkręcając śruby za pomocą śrubokrętu (22). Następnie zsuń je z szyny picatinny (23)
- Odkręć (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara) nakrętkę lufy i zdejmij ją (24)
- Zdejmij łożę z lufy (25)
- Wybij piny łączące komorę zamkową i spustową (26)

Ostrzeżenie!

Piny nie wychodzą całkowicie z komory zamkowej. Częściowo pozostają w komorze zamkowej (27). Nie próbuj wybijać ich na siłę, ponieważ może to uszkodzić piny. Górna i dolna komora oddzielą się od siebie, gdy piny zostaną wysunięte z komory zamkowej.

- Oddziel górną i dolną komorę broni od siebie (28)
- Obróć pierścień komory gazowej w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdejmij je z komory gazowej przez wylot lufy (29)
- Przesuń komorę gazową nieco do tyłu, aby można było zdjąć jej zaciski (30)
- Przesuń komorę gazową w stronę wylotu lufy i wyjmij (31)
- Jeśli tłok był dołączony do komory gazowej; wyjmij tłok z komory. Jeśli tłok pozostał na lufie; przesun go w kierunku wylotu lufy i zdejmij (32)
- Przesuń zespół tulejek listwy mechanizmu w kierunku wylotu lufy i

zdejmij (33)

- Korzystając z klucza do nakrętek; obróć nakrętkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdejmij ją, przesuwając w kierunku wylotu lufy (34)
- Wsuń lufę i zdejmij ją z górnej komory zamkowej (35)
- Pociągnij i wysuń dźwignię przeładowania z zamka (36)
- Pociągnij i wysuń zespół zamka i listwę mechanizmu z komory zamkowej (37)
- Zdejmij zespół zamka z górnej części listwy mechanizmu (38)

UWAGA: Aby złożyć strzelbę, wykonaj powyższe kroki w odwrotnej kolejności.

Ostrzeżenie!

Jeśli chcesz zdemontować strzelbę tuż po strzelaniu, zachowaj ostrożność, ponieważ lufa może być rozgrzana.

UWAGA: Nie próbuj demontować części dolnej komory zamkowej. W razie potrzeby skontaktuj się z miejscowym rusznikarzem lub działem obsługi klienta

Ostrzeżenie!

Jeśli lufa nie jest prawidłowo osadzona w komorze zamkowej lub zamek nie zamyka się z przodu, oznacza to, że nie złożyłeś prawidłowo strzelby. W takim przypadku, rozłóż strzelbę i złóż ją ponownie, postępując zgodnie z instrukcjami z niniejszej instrukcji. Jeśli nadal nie możesz prawidłowo złożyć strzelby, oddaj ją do rusznikarza. Po złożeniu strzelby (lub gdy oddajesz ją do rusznikarza) upewnij się, że bezpiecznik jest w pozycji „ON”.

Pielęgnacja, czyszczenie, smarowanie

Ostrzeżenie!

Przed czyszczeniem lub smarowaniem upewnij się, że strzelba jest rozładowana, a bezpiecznik jest włączony („ON”). Zaleca się rozkładanie strzelby do czyszczenia ponieważ w ten sposób najlepiej usunemy nagar z zakamarków broni. Aby zabezpieczyć broń korozją, należy czyścić i smarować strzelbę po każdym użyciu, szczególnie po użyciu w wilgotnym i słonym środowisku.

Sprzęt i materiały niezbędne do czyszczenia i smarowania:

- Wycior
 - Waciki do czyszczenia lufy
 - Szczotka mosiężna do lufy
 - Rozpuszczalnik nagaru
 - Mała, miękka szczotka nylonowa
 - Dobrej jakości smar/olej do broni
-
- Aby usunąć pozostałości prochu i ołowiu z lufy, przeczść lufę i komorę nabożową za pomocą szczotki z rozpuszczalnikiem nagaru. Następnie, przetrzyj lufę i komorę wacikami nasączonymi olejem do broni, aby zabezpieczyć metalowe elementy przed korozją.
 - Wykonaj podstawową konserwację po każdym strzelaniu.
 - Po zakończeniu sezonu łowieckiego lub po około 100 strzałach, zdemontuj części przedstawione w sekcji MONTAŻ I DEMONTAŻ niniejszej instrukcji i wyczyść je miękką szczotką i olejem do broni. Następnie, starannie osusz miękką ściereczką i lekko nasmaruj poszczególne części.
 - Po wyjęciu modułu zamka i listwy mechanizmu, wyczyść górną i dolną komorę zamkową za pomocą miękkiej szczotki i oleju do broni.
 - Wyczyść zewnętrzną powierzchnię magazynka wacikami nasączonymi smarem, a następnie osusz miękką ściereczką i lekko nasmaruj

poszczególne elementy.

- Nagar na mechanizmie spustowym, lufie itp. można czyścić za pomocą szczotki i rozpuszczalnika nagaru.
- Wszystkie zewnętrzne powierzchnie należy zabezpieczyć cienką warstwą środka antykorozyjnego.

